

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 235

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 8. Oktober 1969
Berne, mercredi 8 octobre 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 235

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annonceur: Publicitas AG — Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 235 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Möbel Schwarz AG, Vadianstrasse 57, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 240346-240393.
Bilanzen. — Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Haftung des Absenders für Taxen und Auslagen auf unzustellbaren Paketen nach dem Ausland. — Responsabilité de l'expéditeur pour les taxes et débours gravant les colis non distribuables du service international. — Responsabilité del mittente per le tasse e i disborso gravanti i pacchi non recapitabili del servizio internazionale.
Weihnachtspost nach dem Ausland. — Envois postaux de Noël à destination de l'étranger. — Invi natalizi a destinazione dell'estero.
Dänemark, Färöer, Island und Kanarische Inseln: Telegrammtaxen. — Danemark, îles Færöer, Islande et îles Canaries: Taxes télégraphiques. — Danimarca, Færöer, Islanda e isole Canarie: Tasse telegrafiche.
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Libyen: Einfuhrregelung. — Libye: Réglementation des importations.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, bei der zürcherischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem freiesachen nalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf dem Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt Unterstrasse-Zürich, 8042 Zürich (2064¹)

Gemeinschuldner: Vettiger-Schmid Anton, Hilfsarbeiter, geb. 1939, von Goldingen SG, mit gesetzlichem Wohnsitz Walchstrasse 31, 8035 Zürich, sich aufhaltend, Früher Werdhölzlistrasse 40, 8048 Zürich, nunmehr Rennweg 10, 5430 Wettlingen.
Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1969.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. Oktober 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (2176)

Faillie: Tele-School SA, édition, importation, exportation, diffusion, vente et représentation de cours commerciaux par correspondance, disques, etc., ayant son siège 20, rue de Lausanne, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 septembre 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 6 octobre 1969.
Délai pour les productions: 28 octobre 1969.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8712 Stäfa (2164²)

Gemeinschuldner: Tiziani Edoardo, geb. 1936, von Buttisholz LU, Architekt, Rohrhaldenstrasse 31, Stäfa; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Edoardo Tiziani, Bauunternehmung (Hoehbau), Gasometerstrasse 36, Zürich 5.
Eigentümer folgender Liegenschaften:

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG. 230)

Suspension de la liquidation (L.P. 230)

- Im Grundbuchkreis Männedorf, in der Gemeinde Uetikon am See:
 - Kat.-Nr. 2451: 2495 m² Wiesen in der Teufelten
 - Kat.-Nr. 2559: 2195 m² Wiesen in der Teufelten
- Im Grundbuchkreis Schlieren, in der Gemeinde Urdorf:
 - Kat.-Nr. 1711: Dreifamilienhaus Nr. 117 mit 693 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse 18
- Im Grundbuchkreis Baden, in der Gemeinde Wohlenschwil AG:
 - J. R. Nr. 1461: Wohnhaus mit Garagenbau Nr. 261 mit 614 m² Gebäudefläche und Umgelände im Bisang
 - J. R. Nr. 450: 10 693 m² Wiesland im Umfang

Kt. Aargau - Konkursamt Kulm, 5724 Dürrenäsch (2165)

Das Bezirksgericht Kulm hat über Baumgartner Erika, Kindermode, Teufenthal, nun in Obfelden ZH, am 10. Juli 1969 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Erkenntnis vom 30. September 1969 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen beim Konkursamt Kulm in Dürrenäsch die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und dafür einen Kostenvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (2177)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Imoventa SA, achat, vente, importation et exportation de tous objets nécessaires à l'équipement et l'ameublement d'habitations; exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, ayant son siège chez la Société Fiduciaire et d'expertises SA, 9, quai des Bergues, à Genève, par ordonnance rendue le 2 septembre 1969, par le Tribunal de première instance, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 octobre 1969, par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 octobre 1969 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 1500.—, la faillite sera clôturée.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8636 Wald (2091¹)

Gemeinschuldner: Feldmann Edwin, geb. 1942, von Eriswil BE, Auto-mechaniker, Bubikonstrasse 451, 8635 Dürnten (früher Garage im Hagwies, 8608 Bubikon, ab 23. September 1969 nun in Hinter-Betswil, 8344 Bäreiswil).
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1969.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. Oktober 1969.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Glarus - Konkursamt des Kantons Glarus, 8750 Glarus (2170)

Gemeinschuldnerin: Paulshof AG, Bühlhof, 8762 Schwanden GL.
Eigentümerin folgender Grundstücke: Grundbuch Schwanden:
Eidg. Nr. 1186, Kant. Nr. 488, 19 a 26,5 m² Wege, Wiese.
Eidg. Nr. 1428, Kant. Nr. 1484, 21 a 76 m², ein Wohnhaus mit Wirtschaft zum Bühlhof mit Saalanbau, zur Zeit für Fr. 43 000.— brandversichert.
Eidg. Nr. 1437, Kant. Nr. 1473, 9 a 52 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1438, Kant. Nr. 1474, 8 a 91 m² Wiese, Weg.
Eidg. Nr. 1439, Kant. Nr. 1475, 6 a 14 m² Wiese, Wege.
Eidg. Nr. 1440, Kant. Nr. 1491, 7 a 29 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1441, Kant. Nr. 1492, 7 a 57 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1445, Kant. Nr. 1496, 7 a 12 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1449, Kant. Nr. 1499, 18 a 89 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1450, Kant. Nr. 1500, 17 a 19 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1442, Kant. Nr. 1493, 7 a 99 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1443, Kant. Nr. 1494, 13 a 12 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1444, Kant. Nr. 1495, 15 a 78 m² Wiese.
Eidg. Nr. 1448, Kant. Nr. 1498, 18 a 26 m² Wiese.
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1969.
Erste Gläubigerversammlung: 18. Oktober 1969, 9.30 Uhr, im Restaurant Bühlhof, Schwanden.
Eingabefrist: bis 10. November 1969, für Dienstbarkeiten bis 31. Oktober 1969.

Kt. Zürich - Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8000 Zürich (2166)

Im Konkurs über die OMA Oelfeuerungs- und Maschinenbau AG, Aegerterstrasse 8, Zürich 3, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1969 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2608 Courtelary (2167)

Failli: Maillard Paul, 1931, installateur, chauffages centraux, Grand-Rue 114, Tramelan.
Date du dépôt: 8 octobre 1969.
Délai pour inter action: 18 octobre 1969.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32, al. 2 de l'ordonnance du 13 juillet 1911).

Kt. Basel-Landschaft - Konkursamt, 4102 Binningen (2173)

Im Konkurs des verstorbenen Giese Walter E., 1922, geschieden, gewesener Spenglermeister, Hasenstrasse 93, in Binningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzauscheidung und den Verfügungen der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzauscheidung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (2161)

Modification de l'état de collocation
Failli: Chanson Jean-Pierre, ex-agent d'affaires breveté, rue de la Grotte 6, rue Etraz 14, à Lausanne.
Date du dépôt à la suite de l'admission ultérieure de productions et de productions tardives: 8 octobre 1969.
Délai pour inter action en opposition: 18 octobre 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Les personnes lésées qui prétendent au bénéfice de la garantie doivent s'annoncer au Tribunal cantonal avant l'échéance des deux ans, dès le terme de l'activité du failli. A défaut de réclamation dans ce délai, la garantie s'éteint.

Production des servitudes

Faillie: Ski-Lifts de Jaman SA, à Montreux.
Délai pour la production des servitudes: 17 octobre 1969.
Immeuble, soit droit de superficie, sis rière la commune de Montreux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240346. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 20 Uhr.
Schweizerische Steinzeugfabrik AG Schaffhausen (Fabrique Suisse
d: grès S.A. Schaffhouse), Rehgüetliweg 15, Schaffhausen. — Fabri-
kation und Handel.

Kunststoffbeläge für Labor-, Werkstatt- und Industrieteiche.
(Int. Kl. 1, 17)

Polytop

240347. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 20 Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). —
Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeug. (Int. Kl. 28)



240348. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 7 Uhr.
Art. Institut Orell Füssli AG, Dietzingerstrasse 3, Zürich 3. — Fabri-
kation.

Zeitschriften, Broschüren und andere Publikationen. (Int. Kl. 16)

wireltern

240349. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 11 Uhr.
Gebr. Abegg, Burghaldenstrasse 11, Horgen (Zürich). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 129693. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
28. März 1969 an.

Textilien aller Art aus Pflanzen-, Tier-, Kunst- oder synthetischen
Fasern. (Int. Kl. 22 bis 27)

Gebafil

240350. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 11 Uhr.
Gebr. Abegg, Burghaldenstrasse 11, Horgen (Zürich). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 129695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
25. März 1969 an.

Textilien aller Art aus Pflanzen-, Tier-, Kunst- oder synthetischen
Fasern. (Int. Kl. 22 bis 27)

Gebatiss

240351. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 19 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Orientteppiche. (Int. Kl. 27)



240352. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 17 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Orientteppiche. (Int. Kl. 27)



240353. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1969, 19 Uhr.
Reuge S.A., Ste-Croix (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Erneue-
rung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129903. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1969 an.

Musikwerke, Singwerke, Pfeifwerke sowie montierte Musik-, Sing-
und Pfeifwerke wie Spieldosen, Puderboxen, Kassetten, Musikwek-
ker, Pfeiffiguren, Singvögeldosen, Singvögelkäfige und Spielzeuge.
(Int. Kl. 14, 15, 21, 28)

REUGE

240354. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tsehanz, 9, rue
Boissonnas, Genf. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und
Erneuerung der Marke Nr. 130159 von Yvan Victor Grisel, La Ca-
pité sur Vésenaz (Genf). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 29. Juli 1969 an.

Nagellackentfernungsmittel. (Int. Kl. 3)

CLEANIL

240355. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 20 Uhr.
Joseph Crosfield & Sons Limited, Bank Quay Works, Warrington
(Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photogra-
phische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze
und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von
Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und
künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate
zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbar-
machen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche
Zwecke. (Int. Kl. 1)

NICAT

240356. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). —
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in der metallurgischen Indu-
strie. (Int. Kl. 1)

REFCOTE

240357. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Hängebahn für innerbetriebliche Transporte. (Int. Kl. 7)

VON ROLL-3D-BAHN

240358. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 11 Uhr.
Centronic-Sprechanlagen AG, Löwenstrasse 13, Luzern. — Handel.

Türsprechanlagen, Schalter-Sprechanlagen, Hotel- (Buffet-Küche)
Sprechanlagen sowie weitere Sprech- und Gegensprechanlagen, insbe-
sondere für Internverbindungen. (Int. Kl. 9)

CENTRONIC

240359. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.
Hasler AG, Belpstrasse 23, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungsanlagen. (Int. Kl. 11)

ALADIN

240360. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.
Hasler AG, Belpstrasse 23, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungsanlagen. (Int. Kl. 11)

CONTROLUX

240361. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Lagerstrasse 1, Zürich 4. — Fabri-
kation und Handel.

Baumaterialien. Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel,
Gips, Kies, Blähton und andere Granulate; Baustoffe aus Kunststoff;
vorfabrizierte Bauelemente; Röhren aus Beton, Kunststoff oder
kunststoffgebundenem Material; Strassenbaumaterialien. (Int. Kl. 19)

HUNZIKER

240362. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

ATROPIAL

240363. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Asthma). (Int. Kl. 5)

ASTHMA-FAL

240364. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

BUTA-FAL

240365. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Diarrhoe). (Int. Kl. 5)

DIARRH-FAL

240366. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

ECHI-FAL

240367. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

ENTO-FAL

240368. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Magen- und Darmkrankheiten). (Int. Kl. 5)

GASTRO-FAL

240369. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

GUAYA-FAL

240370. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Beruhigungsmittel). (Int. Kl. 5)

SEDA-FAL

240371. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Schlaf- und Beruhigungsmittel). (Int. Kl. 5)

SOMNA-FAL

240372. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Spasmolytica). (Int. Kl. 5)

SPASMO-FAL

240373. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Durchblutungsstörungen). (Int. Kl. 5)

THROMBO-FAL

240374. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Zirkulationsmittel). (Int. Kl. 5)

VENY-FAL

240375. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr. Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Tonikum). (Int. Kl. 5)

FAL-TONIC

240376. Date de dépôt: 31 juillet 1969, 11 h. L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud); adresse pour la correspondance: Malley-Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128498. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Boisson à base de Fendant et de jus de cassis. (Cl. int. 32, 33)

FEN-DAN-K-6

240377. Date de dépôt: 31 juillet 1969, 11 h. L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud); adresse pour la correspondance: Malley-Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128704. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 avril 1969.

Boisson à base de vin blanc et de jus de cassis. (Cl. int. 32, 33)

BLAN-K-6

240378. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 9 Uhr. «Certus»-Padrutt AG, Dornacherstrasse 279, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke N° 128315 von Adolf Padrutt's Erben, Kälteimfabrikation Certus Basel, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1969 an.

Leimpulver zum Fournieren. (Int. Kl. 1)

FOURNIL

240379. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131291. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ASCARYL

240380. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131612. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TEBACYL

240381. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131613. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TEBAZON

240382. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 12 h. The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

HELITUF

240383. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 12 h. The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

KEB

240384. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 12 h. The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

SITUFT

240385. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 12 h. Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zurich 7. — Fabrication et commerce.

Couleurs pour la peinture. (Cl. int. 2)

EVOLUTA

240386. Date de dépôt: 1^{er} août 1969, 12 h. Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zurich 7. — Fabrication et commerce.

Couleurs pour la peinture. (Cl. int. 2)

MATURIA

240387. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 20 Uhr. R. Avenarius & Co., Bahnhofstrasse 33, Gau-Algesheim (Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke N° 130068. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1969 an.

Konservierungsmittel für Holz, Baustoffe und technische Materialien, Imprägniermittel, Desinfektionsmittel, Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze, Seifen, Rostschutzmittel, Waschmittel, Teer. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 19)

AVENAROL

240388. Date de dépôt: 4 août 1969, 18 h. SHELL (Suisse), Bederstrasse 66, Zurich 2. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129944. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 août 1969.

Huiles et graisses non comestibles, lubrifiants. (Cl. int. 4)

SHELL ALEXIA

240389. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 8 Uhr. Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, St. Gallen. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke N° 131735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1969 an.

Eisenhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

FERRUM-HAUSMANN

240390. Date de dépôt: 5 août 1969, 18 h. Lagap S.A., Piazza Cioccaro 7, Lugano (Tessin). — Fabrication.

Produits pharmaceutiques à base de chloramphénicol. (Cl. int. 5)

LAGAMYCIN

240391. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 23 Uhr. Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zurich 11. — Fabrikation.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

BUTADILAT

240392. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 16 Uhr. Titus Paganini, Luzernerstrasse 22, Cham (Zug). — Fabrikation und Handel.

Verbindungsprofile für tragende und raumabschliessende Baukonstruktionen für den Normbau und für normierte Gerüstbauten. (Int. Kl. 6, 19)

PAGANINI-NORM

240393. Date de dépôt: 5 août 1969, 14 h. Cederroth International S.A., 17, rue des Pierres-du-Niton, Genève. Fabrication et commerce.

Pansements et matériel de pansement, pansements chirurgicaux, avec ou sans médication; désinfectants; autres substances pharmaceutiques et sanitaires. (Cl. int. 5)

SALVITAS



Ein richtiger Entscheid, Herr Buchhaltungschef.

Sie haben die Vorteile der bargeldlosen Lohnauszahlung erkannt – fortschrittlich, zeitsparend und sicher. Informieren Sie Ihr Personal rechtzeitig und sachkundig anhand unserer aufschlussreichen Broschüre, die wir Ihnen gerne zusenden – ganz unverbindlich.

Die Fachleute unserer Bank beraten Sie gerne..

die Schweizerische Kreditanstalt – der richtige Partner

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S.

Tilgungsgutscheine

Gemäss Statuten sind per 1. Oktober 1969 22 Tilgungsgutscheine zu nom. Fr. 500.— zu tilgen. An der Ziehung vom 1. Oktober 1969 sind folgende Titel ausgelost worden:

36	214	435	821	1057
109	229	557	836	1095
162	236	622	859	
188	303	730	1031	
209	336	794	1040	

Die Tilgungsgutscheine gelangen ab 1. Oktober 1969 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigniederlassungen oder bei der Geschäftsstelle der Simmentaler Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern, gegen Einwendung der Titel zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Von früheren Auslosungen sind folgende Tilgungsscheine noch nicht eingelöst worden: Nrn. 1001, 1027, 1066, 1071 und 1077.

Bern, den 1. Oktober 1969

Simmentaler Kraftwerke AG

SA Electrique et Immobilière, Sonceboz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 17 octobre 1969, à 17 h. 30, au siège de la société, à Sonceboz.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969, arrêté au 30 avril 1969.
- 3° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 4° Vote sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 16 octobre 1969, au bureau de la société à Sonceboz. Pour avoir droit à participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs, seront à la disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée, au siège à Sonceboz.

2605 Sonceboz, le 1^{er} octobre 1969

Le conseil d'administration

La Boutique Danoise SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 20 octobre 1969, à 11 h., au siège de la Société à Genève, rue du Rhône 100.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation du bilan et du compte profits et pertes.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 6° Elections statutaires.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires, dès le 9 octobre 1969 au siège de la société.

Le conseil d'administration

Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 23. Oktober 1969, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Parkstrasse 27, Baden

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1969 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1969 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1968/69, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Oktober 1969 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 20. Oktober 1969 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
A. Sarasin & Cie
Banca Unione di Credito
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 16. September 1969

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

Erneuerung der Couponsbogen zu den Aktien Nrn. 1–300 000

Nach Abtrennung der als Bezugsrechtsausweis bei der Kapitalerhöhung 1969 unserer Gesellschaft verwendeten Coupons Nr. 20 ist der mit jeder Aktie verbundene Couponsbogen aufgebraucht.

Es gelangen daher

neue Bogen mit Coupons Nrn. 21–64 und Talon

zur Ausgabe, die gegen Einlieferung der alten Talons bezogen werden können.

Wir laden die Inhaber der Aktien Nrn. 1–300 000 unserer Gesellschaft ein, von heute an die alten Talons arithmetisch geordnet zum spesenfreien Bezug der neuen Couponsbogen bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG

Ab 17. Oktober 1969 werden an der Zürcher Börse nur noch Aktien, die mit Coupons Nrn. 21–64 und Talon versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Zürich, den 8. Oktober 1969

Grands Magasins Jelmoli SA

Skilift AG Blatten-Lötschental

Einladung zur Gründungsversammlung

Alle Zeichner werden hiemit zur Gründungsversammlung der Skilift AG Blatten-Lötschental auf Freitag, den 17. Oktober 1969, um 20 Uhr, in der Burgerstube, in Blatten, eingeladen.

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierung.
2. Gründung der Skilift AG Blatten-Lötschental.
3. Verschiedenes.

Das Initiativkomitee

Sciovie San Bernardino SA

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

delle Sciovie San Bernardino SA, sarà tenuta sabato 25 ottobre 1969, alle ore 20, al Caffè Suisse, in San Bernardino,

per l'esame del bilancio, conto dell'esercizio annuo, e rapporto dei revisori.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti, con il rapporto dell'ufficio di revisione e la relazione del consiglio di amministrazione saranno depositati presso il Signor Marino Toscano, in San Bernardino, a far data da lunedì 13 ottobre 1969.

Miranco SA, Mendrisio

Convocazione assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea straordinaria

per giovedì 23 ottobre 1969, alle ore 15.00, alla sede sociale, Via A. Maspoli, Mendrisio.

Trattande: 1° Nomine.
2° Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Beschluss des am 15. August 1969 verstorbenen

Schwarz-Stucki Johannes Eugen

Kaufmann, bürgerlich von Einsiedeln (SZ), geb. 17. November 1933, wohnhaft gewesen in St. Gallen, Solitudenstrasse 2, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden, Wert Todestag, bis 15. November 1969 dem Waisenamt der Stadt St. Gallen, Abteilung Inventarisierung, Brühlgasse 1, 9004 St. Gallen, anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 590 ZGB).

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 3. Oktober 1969

Bezirksamt St. Gallen



Inserate
erschliessen
den Markt

Inserate im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Lagerhaus Glattbrugg Zürich

SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe

freie Lagerkapazität

Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH
Telephon (051) 83 67 87

Mittelgrosse, in voller Entwicklung begriffene

Textilmaschinen-Fabrik sucht Zusammenarbeit

mit gut eingerichteter Maschinenbau-Firma, der die Fabrikation ganzer Maschinengruppen übergebende werden kann. Eventuell käme auch weitergehende Kooperation in Frage. An einer langfristigen Zusammenarbeit interessierte Unternehmungen, wozüglich in der Nordostschweiz domiziliert, werden gebeten, detaillierte Angaben einzureichen unter Chiffre OFA 201sch, Orell Füssli-Annoncen AG, 8201 Schaffhausen.

A vendre

à Vevey, situation centrale, bâtiment comprenant

locaux industriels dépôts bureaux

environ 2300 m² en 3 étages et sous-sol, avec monte-charge, pouvant convenir à petite ou moyenne industrie, entrepôts, etc.

Offres sous chiffres P 14-72 V, Publicitas, 1800 Vevey.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Le spécialiste suisse
ATROU
des arbres à vis
maxi
mini
Service
Termine
Pouswähl
Preise

COMINCO
1025 Saint-Sulpice VD
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Zu verkaufen
Buchhaltungsmaschine

**Ruf-
Intromat 54**
Electric 35

neuwertig, zum günstigen Preis von 1800 Fr. (Neupreis 4200 Fr.)
Anfragen unter Chiffre 7 70498 en Publicitas AG, 3001 Bern.

Die werbekräftigte Packung



Die Pavag-Säcke sind an den wirkungsvollen Aufdrucken leicht zu erkennen. Die spezifischen Merkmale sind der saubere, oft mehrfarbige Druck und die bei Grossformatsäcken nicht immer selbstverständliche Genauigkeit in der Ausführung. Von der Rolle gleitet das Kraftpapier mit erstaunlicher Geschwindigkeit über die Druckzylinder. Die mit werbekräftigten und verkaufsfördernden Aufdrucken versehenen Pavag-Säcke haben sich in Industrie und Gewerbe bereits millionenfach bewährt.

PAVAG®

Pavag AG, Papier- und Plastiksäcke, 6244 Nebikon, Tel. 062/86 22 71

Bezirksgericht Aarau

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Oktober 1969 über

Kieser Max

geb. 1927, Posthalter, von Lenzburg, in Küttigen, Rombach, wohnhaft gewesen, gestorben am 22. September 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. November 1969 bei der Gemeindefkanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 1. Oktober 1969

Bezirksgericht

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Burger Erwin Hugo

geb. 15. Februar 1903, Sohn des Arthur und der Rosa geb. Frik, von Eggwil, gew. Zahntechniker, Unterdorf, Lützelflüh, verstorben am 17. September 1969.

Eingabefrist: bis mit 11. November 1969.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Trachselwald,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Fr. Aeberhardt, Notar, 3432 Lützelflüh.

Massverwalter: Arthur Burger, Zahntechniker, Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken.

Lützelflüh, den 3. Oktober 1969

Der Beauftragte:
Fr. Aeberhardt, Notar.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi + Informationen
im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23,
Telefon (034) 2 21 80.

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Verbandssekretariat

übernimmt weiteren Verband oder
Verwaltung.

Anfragen unter Chiffre K 70483 an
Publicitas AG, 3001 Bern.

INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Wegen Umstellung von privat sofort
sehr günstig zu verkaufen:

MERCEDES 280 SE, 1969
Automat, garantiert nur 8000 km,
wunderschönes dunkelgrün mit co-
gnacfarbigem Interieur, Nackenstützen,
Radio mit Doppel-Lautsprecher
hinten und vorn, elektr. Antenne,
mit viel Zubehör, wie ladenneu,

sowie einmalig schöner Amerikaner
OLDSMOBILE Holiday Sedan
Ninety-Eight
teuerste Luxus-Ausführung, einziges
Modell in Europa, mit allen Schika-
nen ausgerüstet, Radio, Klima-An-
lage, elektr. Sitzverstellung, elektr.
Scheiben, Jodlicht, elektr. Antenne.
Hellblau metallisé, postenlose Li-
mousine mit dunklem Interieur.
Automat mit 365 Leistungs-PS,
garantiert nur 12 000 km gefahren.

Eventuell kommt Tausch an Mercedes
6,3 Lt. oder Rolls-Royce in Frage.

Anfragen zwecks Besichtigung sind
zu richten unter Chiffre G 901427 an
Publicitas AG, 3000 Bern.

AG vorm. Schweiz.
Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10

Inkasso
Im In- und Ausland

Aus- und Weiter-
bildung von Füh-
rungskräften, Vorge-
setzensschulung. Rationelle
Ausbildungsmetho-
de: neben der Berufs-
arbeit, unabhängig vom Wohn-
ort. Verlangen Sie unverbindlich das
Ausbildungsprogramm!

imaka
Institut für Management und Kaderausbildung
Schaffhauserstrasse 432, 8050 Zurich
Telephon (051) 46 25 15

Zusammenarbeit

Wir suchen enge Zusammenarbeit mit
Druckereien und anderen graphischen
Unternehmen.

Unser Programm:
KLEBBINDEN - HEFTEN - FALZEN
ZUSAMMENTRAGEN - SCHNEIDEN
REGISTER STANZEN - LOCHEN
ÖSEN - KLEBEN - EINSTECKEN
**RILLEN - PACKEN - VERSAND-
ARBEITEN.**

Wir freuen uns auf Ihr Schreiben unter
Chiffre 44-48184, Publicitas AG, 8021 Zü-
rich.

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre
Drucksachen, wie
Briefköpfe, Werbe-
prospekte, Etiketten,
Offsetvorlagen usw.
nach Ihren eigenen
Ideen mit der
ADANA Hand-Druckmaschine selber
herstellen. 1000 Möglichkeiten. Einfache
Bedienung. Schon ab Fr. 390.-.

Prospekte und Druckmuster unverbind-
lich von der Generalvertretung
Carl Federer, 6002 Luzern,
Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Junger, initiativer
Kaufmann
sucht
Vertretung
zu übernehmen.
Grenzstation Brig.
Grosse Lager
vorhanden!
Offerten unter Chiffre
A 341229 an Publici-
tas AG, 3001 Bern.

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

FISCHER & CO.
5734 REINACH

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten,
Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme
in beliebiges Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Vorkinzahlung erbeten
auf Postcheckkonto 30-520, Schwei-
zerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint
später.

FACTORING

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Wir offerieren die ideale Debitoren-Buchhaltung: **FACTORING**

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Entlastung der Buchhaltung von Arbeiten wie Kontenführung und -überwachung, Statistiken, Abrechnungen, Mahn- und Inkassowesen; Liquiditätserhöhung.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

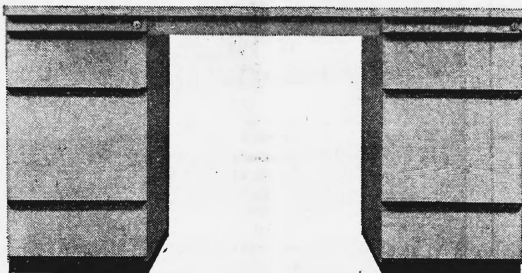


ELAN — ein erstklassiges Schweizer Büromöbel-Programm — ein Produkt der

Möbelfabrik Menziken
Florian Weber AG, 5737 Menziken
(064) 71 20 89 / 71 12 28

Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen mit Bezugsquellennachweis.

Das Büromöbel-Programm der unbegrenzten Möglichkeiten



denn unser Planer sagt:

Ein Möbelprogramm darf gross, aber auch klein sein (unseres ist gross!). — Nur eines darf es nicht: den Menschen programmieren. Das Büromöbel hat sich dem Arbeitenden und der Arbeit anzupassen — nicht umgekehrt.

Auf dieser Erkenntnis ist ELAN aufgebaut. Wir haben normiert, aber wir zwingen niemanden in eine Norm. Das ELAN-Programm ist die Vielseitigkeit selbst. Es setzt Ihrer Kombinationsgabe keine Grenzen.

Pulte	160 × 80 cm	ab Fr. 793.-
	160 × 60 cm	ab Fr. 573.-
Rolladenschränke		ab Fr. 324.-

HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Sie haben **KEINEN ÄRGER** mehr mit Ihren **SCHULDNERN !!!**

Wir besorgen für Sie das **INKASSO** im In- und Ausland zu vorteilhaften Konditionen. Wir kaufen unbestrittene Forderungen und realisieren Verlustscheine.

Eine eigene Rechtsabteilung steht Ihnen zu Ihrer Verfügung.

Nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch und telefonieren oder schreiben Sie uns, Tel. 042/21 55 50, Debita AG, Postfach 321, 6301 Zug.

CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intereura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Beratung bei Finanzierungen und Sanierungen

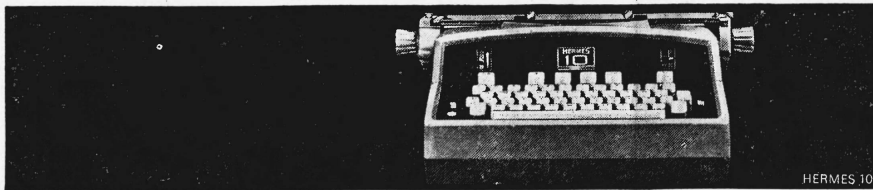
Ihre Schreibmaschine ist so viel wert

Wir können Sie beruhigen: Die Preise für HERMES-Schreibmaschinen werden wir auch in Zukunft nicht nach diesem Grundsatz berechnen. Denn die unzähligen Arbeitsstunden, die Ihnen eine HERMES in ihrem langen Leben einspart, sind wirklich «unbezahlbar». Verlangen Sie heute noch eine Vorführung. Faszinierend ist der HERMES-Schreibkomfort. Je nach Modell automatischer Blitzrandsteller, Stenoblockhalter auf Augenhöhe, Anschlagregler usw. Ob sprühendes Temperament, ob gemächlicher Arbeitsrhythmus — die HERMES ist jedem

wie die Arbeitsstunden die sie einspart

Schreibtempo und jeder Schreiblaune gewachsen. Sie schont Kräfte und macht erst die bessere Leistung möglich — und schönere Briefe. Die Vielseitigkeit der HERMES-Modellreihe bietet besser angepasste Normalleistungen, viele nützliche Extras. Hermes Electric, Hermes Electric Varia, Hermes 10, Hermes Ambassador, Hermes 9 — fünf auf Spitzenresultate an jedem Arbeitsplatz abgestimmte Büromodelle. Vier Wagenbreiten und über 15 moderne Schriften. Kein Wunder ist HERMES die meistgekaupte Schreibmaschine der Schweiz.

HERMES



HERMES 10

Hermag

Hermes-Büromaschinen AG.
Röffelstrasse 20, 8045 Zürich,
Telefon 051 33 66 70

Coupon

Senden Sie uns einen Prospekt der HERMES

Wir wünschen Probestellung/Vorführung der HERMES



SHA 8

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes sucht jüngere

Juristen

und

Nationalökonomien

als Mitarbeiter auf interessanten Gebieten der schweizerischen Aussenwirtschaftspolitik und der internationalen Handels- und Finanzbeziehungen.

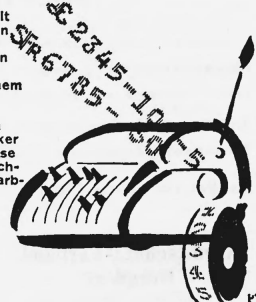
Verlangt werden ein abgeschlossenes Studium sowie gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch) und, wenn möglich, einige praktische Erfahrung.

Anmeldung (nur Bewerber Schweiz, Nationalität) mit Lebenslauf, Photo und Referenzen an die Direktion der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, 3003 Bern.

Die Stempelidee:

Doppelte Sicherheit beim Ausstellen von Wertdokumenten in 12 verschiedenen Währungen: Checker, der in einem Arbeitsgang prüft und druckt. Beträge und Daten erscheinen in starker Relieffprägung. Diese Prägung wird gleichzeitig von einem Farbband durchtränkt. So schützt der Checker doppelt vor Fälschungen.

Wir lösen Jedes Stempelproblem.



SPECKERT KLEIN AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50